**2017 MCM/ICM Call for Entries**

**MCM**

The Interdisciplinary Contest in Modeling (ICM), an international contest for high school students and college undergraduates, will hold its 19th annual competition in January 2017. Last year, 5025 teams from 595 institutions in eight countries participated in the contest. ICM is designed to develop and advance interdisciplinary problem solving skills as well as competence in written communication. This year there will be three ICM problems to select from: one will focus on network science, the second on environmental science, and the third on policy. You can specifically build and prepare your team to tackle one of these topics, if you so chose.Your institution may take part in the ICM effort by encouraging a member of your department to serve as a faculty advisor and by promoting the participation of faculty and students from associated departments. Advisors help organize the teams, distribute contest materials, and return solution papers to COMAP.

Please take a moment to read this Contest Overview, then go to [www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/) for more information about ICM history, registration, deadlines, and contest rules. All registration will take place online. If you have any questions please contact [icm@comap.com](mailto:icm@comap.com).

We hope that you and your team(s) will enjoy this modeling challenge.

Best Wishes,

Chris Arney, Contest Director

亲爱的同行：  
第33届国际数学建模竞赛（MCM）将于2017年1月举行，该赛事是面向大学生和高中生的国际性赛事。去年，来自13个国家的919个院校共7421个团队参加了竞赛。MCM 旨在激励与提高学生应用数学解决实际问题的能力和写作能力。学生需组队参与，以便形成一个共同分享知识与能力的团队环境。您所在的机构可能需要设定一个你们院系负责人协助ICM，为指导老师服务，并通过相关部门促进老师和学生的参与。负责人组织团队，分发比赛材料，并提交论文给COMAP。

请先花片刻阅读本竞赛概要，然后到[www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/" \t "_blank) 进行注册，查看截止日，竞赛规则等信息。如有疑问，请联系[icm@comap.com](mailto:icm@comap.com" \t "_blank).

希望你和你的团队都能享受本次比赛的挑战。

祝好运

William P. Fox,竞赛指导员

**ICM**

The Interdisciplinary Contest in Modeling (ICM), an international contest for high school students and college undergraduates, will hold its 19th annual competition in January 2017. Last year, 5025 teams from 595 institutions in eight countries participated in the contest. ICM is designed to develop and advance interdisciplinary problem solving skills as well as competence in written communication. This year there will be three ICM problems to select from: one will focus on network science, the second on environmental science, and the third on policy. You can specifically build and prepare your team to tackle one of these topics, if you so chose.Your institution may take part in the ICM effort by encouraging a member of your department to serve as a faculty advisor and by promoting the participation of faculty and students from associated departments. Advisors help organize the teams, distribute contest materials, and return solution papers to COMAP.

Please take a moment to read this Contest Overview, then go to [www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/) for more information about ICM history, registration, deadlines, and contest rules. All registration will take place online. If you have any questions please contact [icm@comap.com](mailto:icm@comap.com).

We hope that you and your team(s) will enjoy this modeling challenge.

Best Wishes,

Chris Arney, Contest Director

亲爱的同行们：

第19届国际数学建模竞赛（ICM）将于2017年1月举行，该赛事是面向大学生和高中生的国际性赛事。去年，来自8个国家的595个院校共5025个团队参加了竞赛。ICM 旨在发展并提升学生的解决交叉学科问题的能力和写作论文的能力。今年的ICM问题将有3道，题目选自于：第1个关注网络科学，第2个关注环境科学,第3个关注政策。您可以专门建立并准备你的团队去解决这些课题之一，如果你选择了某题。您所在的机构可能需要设定一个你们院系负责人协助ICM，为指导老师服务，并通过相关部门促进老师和学生的参与。负责人组织团队，分发比赛材料，并提交论文给COMAP。

注：这里的负责人在我国高校可能是数模协会会长或者数模老师。

请先花片刻阅读本竞赛概要，然后到[www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/" \t "_blank) 进行注册，查看截止日，竞赛规则等信息。如有疑问，请联系[icm@comap.com](mailto:icm@comap.com" \t "_blank).

希望你和你的团队都能享受本次比赛的挑战。

祝好运

Chris Arney,竞赛指导员

Contest Overview

**MCM and ICM are parallel contests and follow the same rules.**

**All the information listed below, except where noted, pertains to both contests.**

竞赛概括

ICM 和MCM 是两个同时进行的竞赛，遵循相同的规则

除过特别说明外，下面所列信息同时适用于两个比赛

**The Ground Rules**

Contest Date and Time: The 2017 contests must be accomplished at a local facility starting at 8:01 PM EST on Thursday, January 19, 2017 and ending at 8:00 PM EST on Monday, January 23, 2017.

基本规则

竞赛的日期时间：2017年美国大学生数学建模竞赛将于2017年1月19号（周四）晚上8:01 分（美国东部时间）开始，于2017年1月23号（周一）晚上8:00（美国东部时间）结束，比赛的地点为当地的院校。

Faculty advisors must ensure that no further modifications, enhancements, dditions, or improvements may be made to the team’s solution paper after the contest deadline. (8:00 PM EST on Monday, January 23, 2017.)

在截至日期后，学校负责老师必须确保电子论文提交后不会再变更、美化、添加或进行其他修改。（2017年1月23日美国东部时间晚8:00）

Each team is required to submit an electronic copy of its solution paper by email to [solutions@comap.com](mailto:solutions@comap.com). The advisor or any team member may submit this email.

每个队都必须通过email 将论文电子副本提交到[solutions@comap.com](mailto:solutions@comap.com" \t "_blank)。此任务可由负责老师或组员完成。

**Team papers MUST be received at COMAP by the submission deadline of 9:00 PM EST (U.S.) on January 23, 2017.**

**你的论文邮件必须在截止日期（2017年1月23日美国东部时间晚9:00）前提交于官方指定邮箱.**

COMAP must then receive your Signed Control Sheet via email on or before Friday, February 3, 2017. **No school or team member identifying information may appear anywhere except on the control sheet.**

组委会能够最晚于美国时间2016年2月3日（周五）收到各队邮寄的纸质版论文的包裹。**在除了控制页的地方，不允许有任何学校或者参赛队伍的信息。**

The Contest Materials: The contest Website contains all the guidelines, requirements, judging criteria, and suggested procedures for the submission of solution papers, including step-by-step instructions.

竞赛材料：竞赛网站包含各类指南，要求，评判标准，及提交论文的方法步骤，包括详细的步骤说明。

**No materials will be available in any other form.**

**没有任何其它形式的提交材料。**

On Thursday, January 19, 2017 at 8:00 PM EST, the contest problems will be posted on the contest Website.

竞赛题目将于1月19日（周二）美国东部时间晚上8:00发布于官方网站。

The Advisors: Advisors inform students about this competition and encourage the formulation of teams.

负责人：负责人可以给学生宣传有关本次比赛的相关事宜，鼓励学生组队。

Advisors may guide and rehearse the team prior to the beginning of the competition.

负责人可以在竞赛开始前对队员进行指导和赛前训练。

During the competition, the students are expected to develop all of the substantive analysis without the help of others.

竞赛期间，学生必须独立完成论文，不能和本队以外的人进行探讨。

Registration of Teams: All teams must register online on or before January 19, 2017‚ at 2:00 PM EST.

队伍注册：各队必须在2017年1月19日下午2:00（美国东部时间）之前在网上登记注册。

A $100 registration fee must be paid at registration online in order to participate.

注册时候，每个参赛队伍必须支付100 美元参赛费。

The MCM and ICM contests allow unlimited teams per institution, with unlimited teams per department.

MCM 和ICM对每个学校的参数队伍数不做限制，每个院系队数也没有限制。

Each team consists of up to three high school or undergraduate students who are enrolled in school at the time of the contest.

每个队伍最多由3名在校高中生或在校大学生构成。

Team members do not need to be named at the time of registration, but they must be determined before the contest problems are read.

登记时不需要提交组员名字，但是提交竞赛论文的时候需要写名字。

The Contest Problems: Teams will choose any of six modeling problems:

MCM Problem A (continuous)

MCM Problem B (discrete)

MCM Problem C (big data)

ICM Problem D (operations research/network science)

ICM Problem E (environmental science)

ICM Problem F (policy)

竞赛题：每队可以选择以下问题六者之一：

MCM 题A（连续型）

MCM 题B（离散型）

MCM 题C（大数据）

ICM 题D（运筹学/网络科学）

ICM 题E（环境科学）

ICM 题F（政策）

Data, if needed, will be attached to the problem or available on the contest Website.

如果需要，数据会在题后给出或发布在竞赛网上。如想参考以前的样题，请查询[www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/" \t "_blank)。

Sample problems from other years are online at [www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/)

如想参考以前的样题，请查询[www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/" \t "_blank)。

The Report: Participants may use all the resources available such as computers, libraries, software packages, Internet, or any other inanimate sources.

说明：参赛者队员可以使用各种计算机、图书馆、软件、网络或其他任何非智慧生命体等资源。

Problems are designed to be open-ended and are unlikely to have a unique solution.

问题设置得很开放，没有唯一解答。

Attention must be focused on clarity, analysis, and design of the solution.

要注意解答必须使人清晰、分析透彻与设计合理。

The narrative section of the solution papers must be typed and in English.

参赛论文必须是英文版本。

Partial solutions are acceptable.

即使是一个不完整的解答也可以提交。

You are no longer required to mail a print copy of your Solution Paper.

**打印版本你不再需要邮寄提交。**

Results: Judging will be completed by April 2017.

结果：评判将于2017年4月完成。

Team solutions will be designated as Successful Participant, Honorable Mention, Meritorious, Finalist, or Outstanding.

团队论文将被分为成功参赛者，二等奖，一等奖，入围奖与特等奖。

The results will be posted on COMAP’s Website.

获奖结果会在COMAP的官方网站公示

Certificates and press releases will be mailed or emailed by May 2017

证书和新闻稿将在2017年5月被邮寄或通过email 寄出。

Select outstanding teams will have their solution papers published in The UMAP Journal.

杰出队伍的求解论文将在UMAP 杂志上发表。

Prizes: Two **Sigma** will sponsor a $10,000 Scholarship Award to the two best USA teams in the competition.

奖项：Two Sigma奖学金将支助10000美元奖学金给两个最好的美国参赛队。（PS:歧视中国的，中国队白送钱给老美了）

The Institute for Operations Research and the Management Sciences (INFORMS) will designate an Outstanding Team from each of the problems as an INFORMS winner.

运筹学与管理学研究协会（INFORMS）将从三个题目各指定一个杰出团队作为INFORMS 的赢家。

The Society for Industrial and Applied Mathematics (SIAM) will designate one Outstanding Team from each MCM problem as a SIAM winner.

美国工业和应用数学学会(SIAM) 将从MCM 的每个题目中指定一个杰出队作为一个SIAM赢家。

The Mathematical Association of America (MAA) will designate one Outstanding Team from each problem for the MCM as a MAA winner.

美国数学协会（MAA）美国工业和应用数学学会(SIAM) 将从MCM 的每个题目中指定一个杰出队作为一个MAA 赢家。

For detailed information on all of the above, please go to the contest Website at: [www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/)

有关上述的各种详细信息，请访问竞赛网：[www.mcmcontest.com](http://www.mcmcontest.com/" \t "_blank)

**Recent MCM Contest Outstanding Teams**

Adlai E. Stevenson High School, IL, USA

Chongqing University, China

Northwestern Polytechnical University, China

Shanghai Jiao Tong University, China (2)

University of Colorado Boulder, CO, USA

Southwestern University of Finance and Economics, China

Wuhan University, China

Zhejiang University, China

Shanghai University of Finance and Economics, China

Tsinghua University, China (2)

Virginia Tech, VA, USA

**Recent ICM Contest Outstanding Teams**

Chongqing University, China

Communication University of China, China

Huazhong University of Science and Technology, China

Northwestern Polytechnical University, China

Rensselaer Polytechnic Institute, NY, USA

Brown University, RI, USA

NC School of Science and Mathematics, NC, USA (2)

United States Military Academy, NY, USA

University of Colorado Denver, CO, USA

Xiamen University, China

Renmin University of China, China

Shandong University, China

Sun Yat-Sen University, China